

POHODA

Lázeňská

MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ ~ TŘEBOŇ



Vážení čtenáři,

využívám možnosti napsat několik řádek do treboňské Lázeňské POHODY, a protože vím, že jste jako čtenáři různorodí, rozdělím si vás do jednotlivých skupin.

Předně jste to vy, klienti a návštěvníci našich lázní. Přál bych vám i nám, abyste do našich lázní rádi jezdili, abyste zde nacházeli ztracené zdraví, chvíle odpočinku a pohody. Abyste se u nás setkávali vždy jen s porozuměním, se vstřícností a s úsměvy a při odjezdu abyste si slibovali, že se nejspíše dříve za rok opět vrátíte.

Druhou skupinou čtenářů jsou jistě zaměstnanci našich městských lázní. Těm musím za jejich práci poděkovat. Víím, že práce s lidmi a služba lidem přináší radost i uspokojení, ale je to ta práce nejtěžší. Jedině vaší zásluhou mohou být naše lázně úspěšné. Bez vaší laskavosti, péče a trpělivosti, ale také bez vysoké profesionality a nasazení by tomu tak nebylo.

V neposlední řadě POHODU čtou i Třeboňáci. Těm musím napsat, že se stejně tak jako v roce 2008 budeme i v novém roce snažit, aby Bertiny lázně i Lázně Aurora dobře prosperovaly, že se o ně budeme starat s péčí dobrého hospodáře, protože jsou to naše treboňské lázně.

Vážení čtenáři, do nového roku vám přeji mnoho úspěchů, rodinné štěstí, pohodu a splnění všech vašich přání a předsevzetí.

PaedDr. Jan Váňa, starosta Třeboně

P. J. 2009

Lázně Aurora

BERTINY LÁZNE TŘEBOŇ

Přejeme Vám úspěšný vstup do nového roku a v něm mnoho štěstí, zdraví a spokojenosti

MĚSTSKÉ SLATINNÉ LÁZNĚ TŘEBOŇ

100 LET TŘEBOŇSKÉHO TENISU

Oslava v tenisové hale Top-spinu

Tenisová hala Top-spin u Bertiných lázní prošla 28. listopadu na jeden večer proměnou. Místo antuky a sportovních výkonů tentokrát natažené koberce, občerstvení a slavnostní atmosféra. Tenisový oddíl TJ Jiskra Třeboň slavil stoleté výročí. O průběhu slavnostní schůze jsme hovořili s Ing. Petrem Chalupou, jednatelem a pokladníkem tenisového oddílu.

Koho napadlo proměnit na jeden den tenisovou halu v „konferenční aulu“?

S tímto nápadem přišlo vedení lázní. Když jsme připravovali naši slavnostní schůzi, hledali jsme pro ni důstojné místo. Máme zkušenosti s každoročními členskými schůzemi, na kterých se sejde vždy přibližně polovina členů našeho oddílu, tedy kolem 60 sportovců. Toto setkání však mělo mít slavnostní atmosféru, včetně předávání čestných odznaků ČTS. Zkrátka, stoleté výročí nepřipravujete často, proto jsme nápad rádi přivítali.

Všiml jsem si, že hala se letos využívá prakticky každý den od rána do večera.

Na toto téma krátce reagoval i ředitel lázní, MUDr. Jaroslav Bican – při otevření haly před několika lety byla trochu obava z jejího využití, ale ukazuje se, že rozumně nastavené podmínky podpory sportu jak městem Třeboní, tak i lázněmi, mají pozitivní dopad. Pro nás to bylo právě z těchto důvodů organizačně trochu těžší, protože jsme museli přesunout nebo i zrušit rezervované hodiny. Pracovníci Bertiných lázní nám však vyšli maximálně vstříc a přispěli k pohodovému průběhu. Chtěl bych jim za náš oddíl touto cestou poděkovat. Vše dopadlo dobře a věřím, že nebudeme sami, kdo stylového prostředí haly bude využívat pro svá setkání.

Ještě se vrátím k obsazenosti tenisové haly. V odpoledních hodinách samé děti...

Máme štěstí, že náš sport jak na vrcholové a výkonnostní, tak i rekreační úrovni, při vyrovnaných soupeřích, je vždy divácky i hráčsky atraktivní – tomu odpovídá i relativně rozsáhlá členská základna, a tedy také obsazení haly. Letos se ve srovnání s loňským rokem povedlo zajistit díky ochotě rodičů, trenérů a hlavně zájmu dětí trénování i přes zimní sezónu v rozsahu přibližně třikrát větším než v loňském roce. Nyní se přes zimu připravuje celkem 34 dětí v 19 tréninkových skupinách, a to jsme prakticky nedělali žádný nábor. Limitující pro další rozvoj je pro nás nyní kapacita sportovišť, a to hlavně v zimní sezóně, protože v hale je jen jeden kurt.

Slavnostní schůze se podle slov návštěvníků líbila. Tancovalo se dokonce dlouho do noci.

Chtěli jsme také zkusit oživit staronovou tradici předvánočního setkání našich členů, která podle slov pamětníků mívala podobný průběh. Pokud zájem přetrvá, byla by škoda neoslatvit 101. výročí, co myslíte?

Připravil: Daniel Hamr



REKAPITULACE UPLYNULÉHO ROKU 2008

Lázně Aurora

Je za námi další rok a znovu nastal čas rekapitulací. I my se chceme ohlédnout zpět a seznámit své čtenáře s tím, co se v lázních odehrálo významného v právě uplynulém roce 2008.

Minulý rok znamenal především další zvýšení zájmu o služby, které Lázně Aurora poskytují. V roce 2008 navštívilo lázně přes 19 tisíc klientů – což je o dva tisíce více než v roce 2007 – kteří v Auroře strávili 220 tisíc ošetřovacích dnů. Především nás těší setrvalý růst zájmu ze strany klientů, kteří si u nás kupují samoplátecké a wellness pobyty – těch v uplynulém roce přijelo více než 13 tisíc oproti necelým 11 tisícům v roce 2007.

Rostoucí zájem jsme zaznamenali také ze strany firem všech velikostí, kteří u nás stále častěji pořádají různé školení, incentívni či kombinované akce pro své zaměstnance a klienty. S pěkným zájmem se také setkala



naše nová služba – prodej odpoledních procedur, které využívají jak klienti ubytovaní v lázních, tak i návštěvníci města. Ale

i když s výsledky uplynulého roku můžeme být spokojeni, je třeba neustále myslet na vás, naše klienty. V roce 2008 jsme pro vás postavili nákladem 7 mil. Kč nové parkoviště u wellnesscentra, jež bude sloužit pro dlouhodobé stání ubytovaných hostů i pro krátkodobé parkování návštěvníků právě wellnesscentra Aqua Viva. V podzimních měsících se nákladem 5 mil. Kč podařilo realizovat rekonstrukci obvodového pláště ubytovacího pavilonu F, kde došlo k výměně oken, zateplení fasád a střechy, úpravě vnějšího vzhledu budovy a také k vnitřním úpravám pokojů. Na přelomu let 2008 a 2009 zásadním způsobem měníme způsob provozu na dvou jídelnách, kde po investici ve výši 2 mil. Kč bude strava vydávána bufetovým způsobem bez nutnosti jakéhokoli objednávání, což, jak věříme, bude pro vás významná změna směrem k vašemu pohodlí a spokojenosti. Ve stejné době probíhá totální rekonstrukce čtyř apartamentů Klasik v budově A, spočívající ve změně dispozice a výměně vnitřního vybavení. Zároveň se také pro větší komfort klientů i zaměstnanců montuje do vodolázebných provozů klimatizace.

V příštích letech pro naše hosty plánujeme stavbu páté jídelny (v průběhu roku



2009), rekonstrukci obvodového pláště a vnitřního vybavení ubytovacího pavilonu A (v roce 2010) a totéž u pavilonu B (v roce 2011).

Závěrem dovolu, abychom všem vám, našim věrným hostům, poděkovali za přízeň, kterou jste nám nejen v minulém roce věnovali, a abychom vyjádřili naději, že i v novém roce nebo v těch následujících budeme mít možnost se s vámi v Lázních Aurora znovu setkat. Také děkujeme všem zaměstnancům společnosti, především díky jejich práci jsou za námi výsledky, za něž se nemusíme nikterak stydět. S přáním mnoho štěstí do roku 2009

za Lázně Aurora

Ing. Zdeněk Chaloupka, prokurista

Bertiny lázně



S počátkem nového roku 2009 mi dovolu, abych vám, našim hostům, kteří využíváte pestrou nabídku našich služeb, popřál další rok plný zdraví, pohody a spokojenosti.

Pokud budu z našeho lázeňského hlediska mluvit o uplynulém roce 2008, budu mluvit o roce úspěšném, kdy k dobrým výsledkům pomohl hlavně zájem hostů o naše lázně. Během

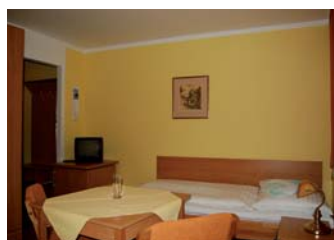
uplynulého roku se u nás vystříдалo bezmála 10 tisíc hostů, což znamená 126 tisíc pobytových dnů, a oproti roku 2007 jsme zaznamenali nárůst zájmu o týdenní wellness pobyty, a to přibližně ze tří na čtyři tisíce hostů. O naše služby mají také zájem klienti zdravotních pojišťoven, které k nám v loňském roce poslaly také čtyři tisíce hostů.

Na základě vašich ohlasů se s velkým úspěchem setkala nová nabídka odpoledních procedur (byla zavedena v květnu); z ní byl největší zájem především o koupel z peloidních extraktů a zcela novou koupel v živých květech – tzv. Květinovou koupel. V nabídce našich doprovodných služeb, jejichž využívání k pobytům v lázních patří, se pevně vedle restaurace Adéla usadil i Pizza-restaurant Top-Spin s bowlingem a navazujícími službami našeho Sportparku, kde si lze zahrát tenis či squash, využít fitness centrum apod.

Pokud se podíváme na investice, které jsme v lázních provedli, tak mezi ty nejviditelnější patří nově zateplená jižní strana budovy lázní (cca 3,5 mil. Kč), jež zvýší komfort pobytu jak v zimních měsících, tak i přes léto. O provozní přestávce jsme



pak na severní straně vyměnili stará okna a v nadcházejícím roce i tato strana dostane nový kabát a bude zateplena. Investici, kterou naši hosté jistě rádi uvítají a jež proběhla na konci roku 2008, je výměna nábytku v hodnotě kolem tří milionů korun



na 26 dvoulůžkových a 14 jednolůžkových pokojích. O příští provozní přestávce, tedy na přelomu roku 2009 a 2010, máme v plánu změny ve vstupní hale lázní a rozšíření šaten u komplexu bazénu, whirlpoolu a sauny.

Tímto bych také chtěl poděkovat našim 160 zaměstnancům, kteří se snažili zajistit hostům v Bertiných lázních co nejlepší servis, za jejich dobrou, poctivou a obětavou práci a popřát i jim také vše nejlepší do nového roku 2009.

za Bertiny lázně Třebou

Ing. Martin Blažek, prokurista

CVIČENÍM KE ZDRAVÍ A POHODĚ

Bolestivé rameno

Rameno patří k nejsložitějším částem pohybového aparátu. Pokud se v ramenním kloubu objeví bolest, může mít řadu příčin, a také léčba jednotlivých problémů je zcela odlišná. Postiženy mohou být svaly, šlachy, vazy, burzy, kloubní pouzdro nebo glenoidální jamka. Bolesti ramenního kloubu dělíme na poúrazové a neúrazové stavy.

Bolesti ramene spojené s úrazem

Úrazem může být postižena jakákoliv část ramene. V ramenním pletenci dochází k frakturám (zlomeninám), parciálním či úplným rupturám (prasklinám) svalů a vazů, může být zmožděno nebo natrženo kloubní pouzdro a výjimkou není ani vykroužení (luxace) hlavičky pažní kosti.

Pokud dojde úrazem k poškození svalů rotátorové manžety nebo prasknutí šlachy dlouhé hlavy bicepsu, není většinou jiného řešení než operačního. Při luxaci je u mladých lidí pro zamezení recidivy operace nevyhnutelná. Nejčastěji se provádí artroskopie, při které se zpevní odtržený měkký okraj kloubní jamky. Indikované k operaci jsou také komplikované zlomeniny. O tom,

zda bude nutné provést operaci, rozhoduje především typ a rozsah poškození kloubu, věk a celkové zdravotní dispozice pacienta.

Neúrazové bolesti ramenního kloubu

Nejčastější příčinou neúrazových bolestí ramene jsou léze svalstva v oblasti rotátorové manžety. Jedná se především o zánětlivé nebo degenerativní změny. V menším procentu se vyskytuje zánět kloubních obalů (kapsulitida), poruchy akromioklavikulárního kloubu a zánět tíhového vřetene.

Při dlouhodobém mechanickém dráždění šlachy mezi hrbolem pažní kosti a nadpažkem lopatky vzniká při upažení tzv. subakromiální impingement syn-

drom. Následkem zanícení tíhového vřetene je subakromiální bursitida, která se může vyvinout v reflexní fibrózní kontrakturu kloubního pouzdra, jejímž následkem je tzv. syndrom zmrzlého ramene (bolestivá zevní rotace + pohyb omezen ve více směrech). Bolestivá 170–180° abdukce signalizuje problémy v akromioklavikulárním skloubení. Je však třeba mít na mysli, že bolest ramene může také souviset s poruchami krční páteře.

Tyto změny mohou vzniknout na základě jednorázového, intenzivního namožení, nebo se vyvíjejí dlouhodobě a objeví se v návaznosti na jednostranné přetěžování.

Léčba bolesti ramene

Základním aspektem v léčbě bolesti ramene, a to zejména chronických, je trpělivost a aktivní přístup. U akutních bolestí je vhodný několikadenní klidový režim. Jakmile začnou obtíže ustupovat, přichází na řadu fyzioterapie. Nejprve musíme zhodnotit celkový stav ramene, stav svalového a vazivového aparátu, a to nejen v oblasti ramenního pletence, ale ve všech oblastech s ramenem úzce souvisejících. K odstranění svalových dysbalancí je

vhodné posilování v rámci LTV (léčebný tělocvik) v kombinaci s některým z řady speciálních konceptů pracujících s problematikou ramene. Z dalších metod se uplatní elektroléčba, magnet, ultrazvuk, kryoterapie (záněty), slatinné zábaly nebo koupele.

V medikamentózní léčbě nejvíce využíváme nesteroidní antirevmatika a analgetika. Při zánětech se doporučuje provést obstrukci látkou s obsahem steroidů. Někdy má význam léčba rázovou vlnou.

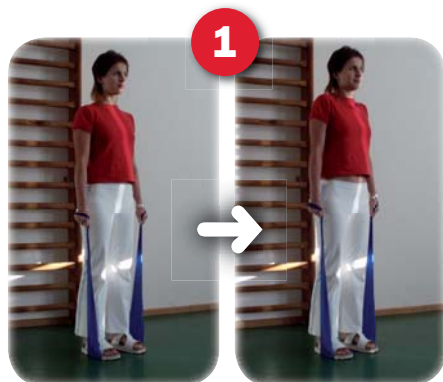
Operační léčba se volí v případech, selže-li léčba konzervativní. Dnes jsou již standardem artroskopické operace, které nám umožní vnitřně zkontrolovat stav ramenního kloubu. Výhodou je malá zátěž pro pacienta a krátká doba rekonvalescence.

Lukáš Forst
fyzioterapeut, Bertiny lázně Třeboň

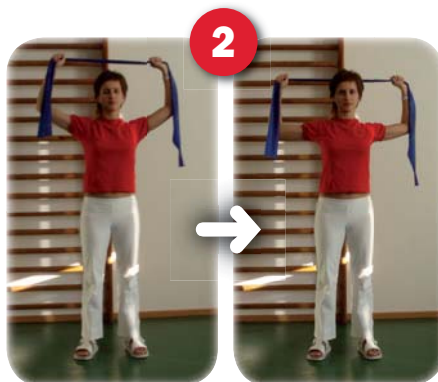


Posilování ramenního kloubu s Thera-bandem

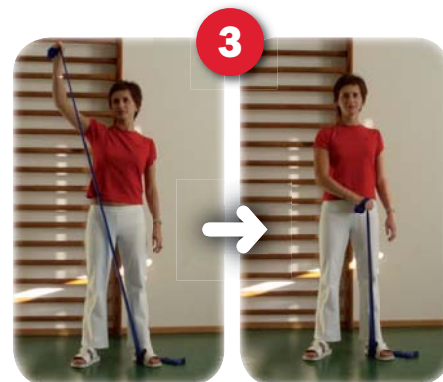
Počet opakování přizpůsobíme stavu jedince, dbejme poloh znázorněných na fotografiích, případné nejasnosti konzultujte se svým fyzioterapeutem.



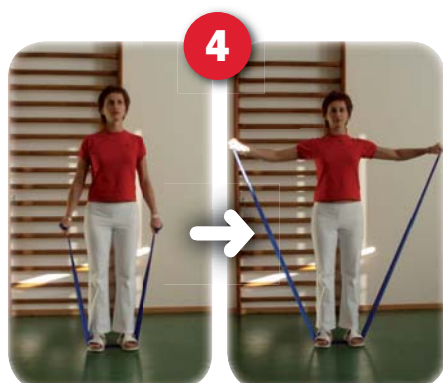
Pohybujeme rameny nahoru a dolů



Stahujeme dolní okraje lopatek k sobě



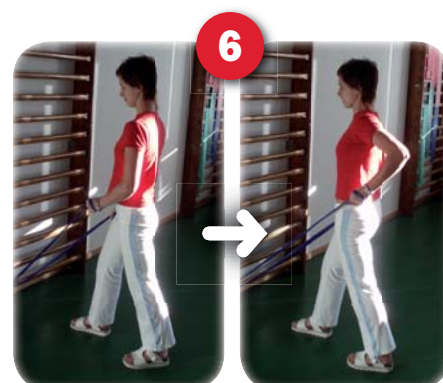
Diagonálně vzpazujeme



Upažujeme



Provádíme zevní rotaci



Zpazujeme

Z NABÍDKY BERTINÝCH LÁZNÍ:

Restaurace **ADÉLA**



■ Restaurace Adéla bude otevřena od 9. ledna 2009

od 13. do 23. ledna **SPECIALITY INDONÉSKÉ KUCHYNĚ**

- možnost nákupu poukázek do restaurace Adéla
- možnost rezervace salonku
- polední menu za 70 Kč
- nekuřácká restaurace
- tel.: 384 754 436, e-mail: ziegler@berta.cz

Zveme vás do restaurace Adéla, kde jsme pro vás připravili nový a bohatší výběr z jídelních lístků. Možnost objednávat v pěti světových jazycích (AN, NJ, SP, FR, RU).



Top-Spin
PIZZA RESTAURANT

**PIZZA RESTAURANT
BOWLING BAR**



- každý den **ŠTĚSTNÁ HODINKA** (happy hour) od 17.00 hod. do 18.00 hod. (pozor, změna!)
- za každou desátou pizzu s sebou: **JEDNA PIZZA ZDARMA** (10 + 1)
- kuchyně otevřena do 2.00 hodin



- **BOWLING** od 14.00 do 19.00 hod. (170 Kč/hod.)
od 19.00 do 2.00 hod. (200 Kč/hod.)

■ Bertiny lázně Třeboň, tel.: 384 754 400, e-mail: ziegler@berta.cz

**Rozvoz pizzy,
těstovin
a salátů**

od 14.00 hod. do 1.00 hod.

- Možnost objednávky na tel.: 384 754 400
- Jídelní lístek na www.berta.cz

CENA ROZVOZU:

- Objednávka do 150 Kč cena rozvozu 50 Kč
- Objednávka od 151 Kč do 300 Kč cena rozvozu 25 Kč
- Objednávka od 301 Kč rozvoz zdarma



NÁŠ TIP:

Květinová koupel

Sr. Valentýn
14. únor

NEVÍTE, ČÍM BYSTE NA SV. VALETÝNA, SVÁTEK LÁSKY A ZAMILOVANÝCH (14. ÚNORA), POTĚŠILI SVOJI ŽENU? ZVOLETE NETRADIČNÍ DÁREK A PŘEDPLAŤTE JÍ KVĚTINOVOU KOUPEL V TŘEBONĚ UŽ NYNÍ!

Jde o příjemnou relaxaci mezi desítkami okvětních lístků různých květin a bylinek. Romantickou atmosféru navíc umocňují hořící svíčky, a tak není divu, že tato naše lázeňská procedura se okamžitě stala vyhledávanou koupelí žen. A mimochodem – 14. únor je svátek lásky a zamilovaných. Překvapte svoji partnerku příjemným dárkem a kupte jí květinovou koupel v třeboňských lázních. Půlhodinová koupel, včetně suchého ovínu, vás přijde na 380 korun.

BLIŽŠÍ INFORMACE ZÍSKÁTE:

LÁZNĚ AURORA, tel. 384 750 838, 384 750 555
BERTINY LÁZNĚ, tel. 384 754 111, e-mail: sestra@berta.cz



Navštivte Regiontour Brno!



Navštivte ve dnech 15.–18. ledna 2009 největší veletrh cestovního ruchu v České republice – Regiontour Brno!
www.bvv.cz



SDRUŽENÍ LÁZEŇSKÝCH MÍST ČR



Přehled kulturních akcí v městských lázních na leden 2009

LÁZNĚ AURORA

13. 1. út	19.00	TANEČNÍ VEČER – Sono, vstupné 30 Kč	H
14. 1. st	19.00	PŘEDNÁŠKA – Ze slavné historie treboňského rybníkářství – Ing. M. Hule	PM
20. 1. út	19.00	TANEČNÍ VEČER – Zenit, vstupné 30 Kč	H
21. 1. st	16.30	PŘEDNÁŠKA – Léčivá síla rašeliny a slatiny – doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.	PM
25. 1. ne	16.30	PŘEDNÁŠKA – Šachoví koryfeje – II. díl: Boris Spasskij – Ing. Š. Papáček, Ph.D.	PM
26. 1. po	16.30	PŘEDNÁŠKA – Vydra říční – symbol CHKO Třeboňsko – Soňa Francová	PM
27. 1. út	19.00	TANEČNÍ VEČER – Face, vstupné 30 Kč	H
28. 1. st	19.30	KONCERT – Třeboňský lázeňský symfonický orchestr, vstupné 70 Kč	S

S – společenský sál

PM – přednášková místnost

H – restaurace Harmonie

INFOCENTRUM LÁZNÍ AURORA

otevřeno: pondělí až pátek 8.00–16.00 hod.

tel.: 384 750 127, e-mail: infocentrum@aurora.cz

www.aurora.cz



BERTINY LÁZNĚ

11. 1. ne	19.00	DISKOTÉKOVÝ VEČER – DJ Zvánovec, vstupné 25 Kč	A
12. 1. po	19.00	TANEČNÍ VEČER – kapela Evergreenmusic, vstupné 30 Kč	A
13. 1. út	19.00	PŘEDNÁŠKA – „Písmo – nástroj sebepoznání“ – Vladimíra Studničková	DB
14. 1. st	19.00	TANEČNÍ VEČER – lázeňská kapela SONO, vstupné 30 Kč	A
15. 1. čt	19.00	PŘEDNÁŠKA – „Třeboňsko – ptačí ráj“ – Matouš Šimek	DB
18. 1. ne	19.00	TANEČNÍ VEČER s kapelou Relax, vstupné 30 Kč	A
19. 1. po	19.00	TANEČNÍ VEČER – kapela Krystal, vstupné 30 Kč	A
21. 1. st	15.30	PŘEDNÁŠKA – „Léčivá síla rašeliny a slatiny“ – doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.	DB
	19.00	TANEČNÍ VEČER – kapela Face, vstupné 30 Kč	A
22. 1. čt	19.00	SWINGOVÝ VEČER – Kvintet swingového orchestru Č. Budějovice, vstupné 30 Kč	A
23. 1. pá	19.00	PŘEDNÁŠKA – „Aloe vera a zdraví“, přednáší paní Němečková	DB
25. 1. ne	19.00	DISKOTÉKOVÝ VEČER – DJ Zvánovec, vstupné 25 Kč	A
26. 1. po	19.00	TANEČNÍ VEČER – Georgi one men show, vstupné 30 Kč	A
27. 1. út	19.00	PŘEDNÁŠKA – „Sebeovládání“ – paní Maršíková	DB
28. 1. st	19.00	TANEČNÍ VEČER – kapela Pohoda Česká, vstupné 30 Kč	A
30. 1. pá	19.00	PŘEDNÁŠKA – „Krčín a jiné rybníkářské kuriozity“ – Ing. Miroslav Hule	DB

A – nekuřácká restaurace Adela v areálu Bertiných lázní (denně 11.00–23.00 hod., tel.: 384 754 436)
DB – denní bar v 1. poschodí lázní (denně 7.00–15.00 hod., tel.: 384 754 480)

PROVOZNÍ DOBA KULTURNÍHO ODDĚLENÍ:

pondělí, středa, čtvrtek: 7.00–14.00, úterý, pátek: 7.00–13.30

tel.: 384 754 455, e-mail: kultura@berta.cz

www.berta.cz



SPOLEČNÉ PROHLÍDKY LÁZNÍ AURORA A BERTINÝCH LÁZNÍ:

DIVADLO J. K. TYLA	– každé pondělí od 15.00 hodin prohlídka s výkladem
TŘEBOŇSKÝ ZÁMEK	– každé sudé úterý – organizovaná prohlídka – Schwarzenberská apartmá – odjezd od Lázní Aurora ve 13.30 hodin
TŘEBOŇSKO – KRAJINA A LIDÉ	– každou středu organizovaná prohlídka – odjezd od Lázní Aurora ve 13.30 hodin
KOSTEL SV. JILJÍ	– každý čtvrtek od 13.45 hodin – prohlídka
SCHWARZENBERSKÁ HROBKA	– každý pátek – odjezd od Lázní Aurora i od Bertiných lázní ve 13.30 hodin
TŘEBOŇSKÝ PIVOVAR	– každý pátek od 15.00 hodin – exkurze s výkladem a ochutnávkou treboňského piva
AKVÁRIUM KRČÍNŮV DŮM	– denně mimo pondělí 11.00–17.00 hod.



ZÁJEZDY

18. 1. ne	ROMANTIKA V PODUNAJÍ	– malebná část Podunají a soutěska Wachau	CPZ	550 Kč
25. 1. ne	VÍDEŇ	– prohlídka historické části města a Hundertwasser Haus	CPZ	550 Kč

*CPZ CELODENNÍ POZNÁVACÍ ZÁJEZDY

odjezd od lázní Aurora – 8.00 hod.

odjezd od Bertiných lázní – Tyršův stadion – 8.10 hod.



PŘIPRAVUJEME:

Pozvání na koncerty

Lázně Aurora a Karel Vágner
vás zvou na

koncert Hany Zagorové a Štefana Margity,

který se koná ve čtvrtek 5. února
od 19.00 hodin ve
společenském sále
Lázní Aurora.
Vstupné: 250 Kč

Vstupenky jsou k dostání
v Infocentru Lázní Aurora

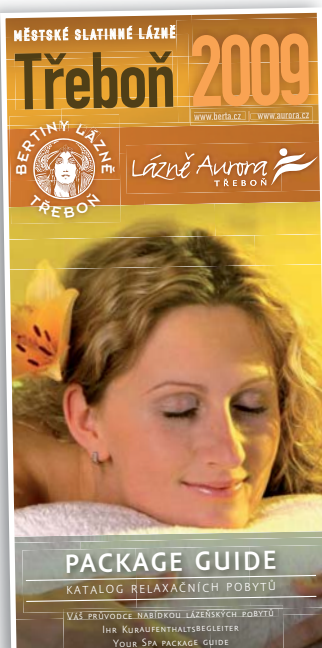
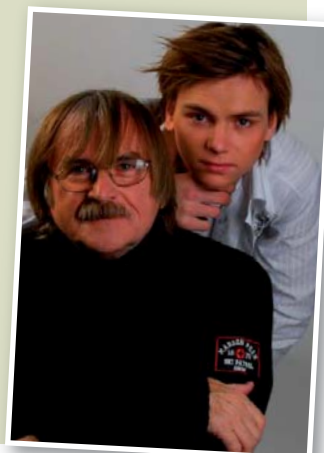


Lázně Aurora a Karel Vágner
vás zvou na

**koncert Josefa Vágnera & Vágner Familie
společně se
Standou Hložkem,**

který se koná ve čtvrtek 19. února
od 19.00 hodin ve společenském sále
Lázní Aurora.
Vstupné: 150 Kč

Vstupenky jsou k dostání
v Infocentru Lázní Aurora



Chcete náš nový katalog relaxačních pobytů na rok 2009?

Lázně Aurora i Bertiny lázně Třeboň připravily pro své klienty nový katalog svých služeb
na rok 2009. Každý si o něj může nyní napsat na adresu:

Infocentrum - Lázně Aurora, Lázně Aurora, s. r. o., Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň

Spolu se žádostí do obálky vložte vystřižený odpovědní kupon (níže na této stránce) se svou adresou a katalog obdržíte zdarma.
Zároveň se odesláním níže uvedeného kuponu stanete pravidelnými odběrateli měsíčníku Lázeňská POHODA, který vám bude
také zdarma doručován na uvedenou adresu. Odpovídat můžete i zasláním svých údajů e-mailem na adresu:
infocentrum@aurora.cz.

Měsíčník vám pak může chodit elektronicky přímo do vaší e-mailové schránky.

ODPOVĚDNÍ KUPON:

objednávám katalog Lázní Třeboň _____ ks

Objednávám zaslání Lázeňské POHODY zdarma

POŠTOU na níže uvedenou adresu ☐ ano ☐ ne

Objednávám zaslání Lázeňské POHODY zdarma

E-MAILEM na níže uvedenou e-mailovou adresu ☐ ano ☐ ne

titul: _____

jméno: _____

příjmení: _____

e-mail/tel. *: _____

ulice, č. p.: _____

obec: _____

PSČ: _____ podpis: _____

* nepovinný údaj

TIRÁŽ

VYDÁVÁ:

Lázně Aurora, s. r. o.	Bertiny lázně Třeboň, s. r. o.
Lázeňská 1001	Tylova 1
379 13 Třeboň	379 15 Třeboň
pohoda@aurora.cz	pohoda@berta.cz
www.aurora.cz	www.berta.cz

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktor: Ing. Sabina Kodlová
MUDr. Jaroslav Bican, Ing. Martin Blažek,
Ing. Bc. Zdeněk Chaloupka, Roman Růžička

Náklad: 6500 ks

Tisk: Durabo

MK ČR E 17981

Neprodejné.